

## REGLUGERÐ

### um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála.

#### 1. gr.

##### *Markmið.*

Með þessari reglugerð er stuðlað að auknu öryggi í flugi með því að samræma tækniröfur og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála.

#### 2. gr.

##### *Gildissvið.*

Reglugerð þessi gildir um samhæfingu tæknikrafna og stjórnsýslumeðferðar í almenningsflugi við starfrækslu og viðhald loftfars og þá aðila og fyrirtæki sem taka þátt í slíkum verkefnum.

Tækniröfur og stjórnsýslumeðferð sem um getur í 1. mgr. gilda um loftför sem flugrekendur nota, í samræmi við skilgreiningu um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála, sem birt er sem fylgiskjal I við reglugerð þessa, hvort heldur þau eru skráð í aðildarríki eða í þriðja landi.

#### 3. gr.

##### *Innleiðing.*

Með reglugerð þessari öðlast gildi hér á landi eftirtaldar reglugerðir Evrópuþingsins og ráðsins og framkvæmdastjórnarinnar með þeim breytingum og viðbótum sem leiðir af XIII. viðauka sammingsins um Evrópska efnahagssvæðið, bókun 1 um altæka aðlögun og öðrum ákvæðum hans:

1. Reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3922/91 frá 16. desember 1991 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála, (birt í sérstakri útgáfu EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB, bók 4, bls. 517), sbr. ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 7/1994, birt 28. júní 1994 í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 17, bls. 76;
2. Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2176/96 frá 13. nóvember 1996 um breytingar á reglugerð ráðsins nr. 3922/91 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála, með tilliti til framfara á sviði vísinda og tækni, sbr. ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 18/1997, birt 10. júlí 1997 í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 29, bls. 88;
3. Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1069/1999 frá 25. maí 1999 um breytingu á reglugerð ráðsins nr. 3922/91 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála, sbr. ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 181/1999, birt 15. mars 2001 í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 14, bls. 128;
4. Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2871/2000 frá 28. desember 2000 um breytingar á reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3922/91 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála, sbr. ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 78/2001, birt 6. september 2001 í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 44, bls. 23;
5. Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1899/2006 frá 12. desember 2006 um breytingu á reglugerð ráðsins nr. 3922/91 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála, sbr. ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar

- nr. 120/2007, birt 21. febrúar 2008 í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 9, bls. 36;
6. Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1900/2006 frá 20. desember 2006 um breytingu á reglugerð ráðsins nr. 3922/91 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála, sbr. ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 120/2007, birt 21. febrúar 2008 í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 9, bls. 36;
  7. Reglugerð ráðsins (EB) nr. 8/2008 frá 11. desember 2007 um breytingu á reglugerð ráðsins nr. 3922/91 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála, sbr. ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 70/2008, birt 25. september 2008 í EES-viðbæti við Stjórnartíðindi EB nr. 58, bls. 15 og
  8. Reglugerð ráðsins (EB) nr. 859/2008 frá 20. ágúst 2008 um breytingu á reglugerð ráðsins nr. 3922/91 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála.

4. gr.

*Viðurlög.*

Brot gegn ákvæðum reglugerðar þessarar varða refsingu samkvæmt 141. gr. laga um loftferðir nr. 60/1998 með síðari breytingum.

5. gr.

*Gildistaka.*

Reglugerð þessi, sem sett er samkvæmt 20. gr. og 80. gr., sbr. 145. gr. laga um loftferðir nr. 60/1998 með síðari breytingum, staðfestist hér með til þess að öðlast þegar gildi. Samhliða fellur úr gildi 4. töluliður (66a.) 1. gr. auglýsingar nr. 439/1994 um gildistöku ákvæða er leiða af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið vegna flugmála.

*Samgönguráðuneytinu, 30. október 2008.*

**Kristján L. Möller.**

*Ragnhildur Hjaltadóttir.*

**Fylgiskjal I.**

*Fylgiskjal I hefur að geyma reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3922/91 frá 16. desember 1991 um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála með eftirtöldum breytingum:*

- 1. Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2176/96 frá 13. nóvember 1996;*
- 2. Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1069/1999 frá 25. maí 1999;*
- 3. Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 2871/2000 frá 28. desember 2000;*
- 4. Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1899/2006 frá 12. desember 2006;*
- 5. Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1900/2006 frá 20. desember 2006;*
- 6. Reglugerð ráðsins (EB) nr. 8/2008 frá 11. desember 2007 og*
- 7. Reglugerð ráðsins (EB) nr. 859/2008 frá 20. ágúst 2008.*

**REGLUGERÐ RÁÐSINS (EBE) nr. 3922/91**  
**frá 16. desember 1991**  
**um samræmingu á tækniröfum og stjórnsýslumeðferð á sviði flugmála**  
**með síðari breytingum**

RÁÐ EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR, með hliðsjón af stofnsáttmála Efnahagsbandalags Evrópu, einkum 2. mgr. 84. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar<sup>(1)</sup>, með hliðsjón af álitum Evrópuþingsins<sup>(2)</sup>, með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndarinnar<sup>(3)</sup>, og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Mikilvægt er að samþykkja ráðstafanir með það í huga að koma smám saman á fót innri markaði fyrir 31. desember 1992 eins og kveðið er á um í 8. gr. a í sáttmálanum. Innri markaðurinn á að mynda svæði án innri landamæra þar sem frjálssir vöruflutningar, fólksflutningar, þjónustustarfsemi og fjármagnsflutningar eru tryggðir.

Öryggi í flugi ætti almennt að vera á mjög háu stigi í Evrópu og þarf að sjá til þess að ítrustu tækniröfum og stjórnsýslumeðferð eins og nú gerist best í aðildarríkjunum verði framfylgt alls staðar í bandalaginu.

Öryggi er lykilatriði í flutningum í lofti í bandalaginu og ber að taka tillit til samþykktar um alþjóðaflug sem var undirrituð í Chicago 7. desember 1944 en þar er kveðið á um framkvæmd ráðstafana sem nauðsynlegar eru til að tryggja örugga starfrækslu loftfara.

Núverandi takmarkanir á flutningi milli aðildarríkjanna á loftförum og framleiðsluvörum er tengjast flugi, ásamt margvíslegri þjónustu á sviði flugmála, gætu valdið röskun á innri markaðinum.

---

<sup>1</sup> Stjtið. EB nr. C 270, 26. 10. 1990, bls. 3.

<sup>2</sup> Stjtið. EB nr. C 267, 14. 10. 1991, bls. 154.

<sup>3</sup> Stjtið. EB nr. C 159, 17. 6. 1991, bls. 28.

Samtök flugmálastjórna í Evrópu (JAA), er tengjast Evrópusambandi flugmálastjórna (ECAC), hafa gengið frá samkomulagi um samstarf er varðar þróun og framkvæmd sameiginlegra JAR-reglna (Joint Aviation Requirements) á öllum sviðum sem lúta að öryggi og öruggum rekstri loftfara.

Á grundvelli sameiginlegrar stefnu í flutningamálum er æskilegt að samræma tæknifröfur og stjórnsýslumeðferð sem tengjast öryggi og öruggum rekstri loftfara með tilliti til JAR-reglna Samtaka flugmálastjórna í Evrópu.

Aðild allra bandalagsríkja að Samtökum flugmálastjórna í Evrópu og þátttaka framkvæmdastjórnarinnar í starfi þeirrar nefndar myndi auðvelda slíka samræmingu.

Til að ná markmiðum bandalagsins að því er varðar frjálsa flutninga á fólki og framleiðsluvörum svo og markmiðum um sameiginlega stefnu í flutningamálum ættu aðildarríkin að viðurkenna, án frekari tæknivinnu eða mats, vottun á framleiðsluvörum og á stofnunum og einstaklingum sem eiga hlut að hönnun, framleiðslu, viðhaldi og rekstri framleiðsluvara þegar varan, stofnunin eða einstaklingurinn hefur fengið vottun í samræmi við sameiginlegar tæknifröfur og stjórnsýslumeðferð.

Vandamál í sambandi við öryggi kunna að koma upp og þegar slíkt ber við skulu aðildarríkin þegar í stað grípa til allra nauðsynlegra ráðstafana. Slíkar ráðstafanir skulu vera fyllilega réttlætanager og ef ekki tekst að fullnægja sameiginlegum tæknifröfum og stjórnsýslumeðferð ber framkvæmdastjórninni að neyta framkvæmdavalds síns og samþykkja nauðsynlegar breytingar.

Beiting ákvæða er varða flug- og vinnutímamörk getur leitt til umtalsverðra raskana á vaktaskrá fyrir fyrirtæki sem byggja rekstrarform sitt eingöngu á næturrekstri. Framkvæmdastjórnin skal, á grundvelli sönnunargagna sem viðkomandi málsaðilar láta í té, láta fara fram mat og leggja til breytingar á ákvæðunum er varða flug- og vinnutímamörk með tilliti til þessara sérstöku rekstrarforma.

Æskilegt er að samræma fjármögnun aðildarríkjanna til rannsókna er miða að auknu öryggi í flugi svo að fjármagn og tæki nýtist til fulls og sem bestur árangur náist.

Flugöryggisstofnun Evrópu skal, eigi síðar en 16. janúar 2009, ljúka vísindalegu og læknisfræðilegu mati á Q-kafla og, þar sem við á, O-kafla í III. viðauka. Á grundvelli niðurstaðna þessa mats og í samræmi við málsmeðferðina, sem um getur í 2. mgr. 12. gr., skal framkvæmdastjórnin, ef nauðsyn krefur, taka saman tillögur og leggja þær fram án tafar til að gera breytingar á viðeigandi tæknilegum ákvæðum.

Við endurskoðun á vissum ákvæðum, sem um getur í 8. gr. a, skal halda áfram að samhæfa kröfur um þjálfun þjónustuliða, sem hafa hingað til verið samþykktar, til að auðvelda frjálsa för þjónustuliða innan Bandalagsins. Í þessu samhengi er nauðsynlegt að endurskoða möguleikann á frekari samhæfingu á sviði menntunar og hæfi þjónustuliða.

Nauðsynlegar ráðstafanir til framkvæmdar þessari reglugerð skulu samþykktar í samræmi við ákvörðun ráðsins 1999/468/EB frá 28. júní 1999 um reglur um meðferð framkvæmdavalds sem framkvæmdastjórninni er falið (\*).

#### SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

##### 1. gr.

Þessi reglugerð gildir um samhæfingu tæknikrafna og stjórnsýslumeðferðar á sviði öryggis í almenningssflugi í tengslum við starfrækslu og viðhald loftfars og þá aðila og fyrirtæki sem taka þátt í slíkum verkefnum.

Samræmdar tækniröfur og stjórnsýslumeðferð sem um getur í 1. mgr. gilda um öll loftför sem flugrekendur nota, í samræmi við skilgreiningu a-liðar 2. gr., hvort heldur þau eru skráð í aðildarríki eða í þriðja landi.

Beiting þessarar reglugerðar gagnvart flugvellinum í Gíbraltar telst hvorki hafa áhrif á lagalega stöðu Konungsríkisins Spánar né Breska konungsríkisins að því er varðar ágreining um yferráðarétt yfir landsvæðinu þar sem flugvöllurinn er.

Beitingu þessarar reglugerðar gagnvart flugvellinum á Gíbraltar er frestað þar til tilhögunin, sem kemur fram í sameiginlegri yfirlýsingu utanríkisráðherra Konungsríkisins Spánar og Breska konungsríkisins frá 2. desember 1987, er komin til framkvæmda.

Ríkisstjórnir Spánar og Breska konungsríkisins skulu tilkynna ráðinu um dagsetningu þeirrar framkvæmdar.

##### 2. gr.

Þegar eftirfarandi orð og orðasambönd eru notuð í þessari reglugerð hafa þau þá merkingu sem hér segir:

a) „flugrekandi“ (*operator*): einstaklingur búsettur í aðildarríki, eða lögaðili með staðfestu í aðildarríki, sem notar eitt loftfar eða fleiri í samræmi við gildandi reglur í viðkomandi aðildarríki eða bandalagsflugfélag eins og það er skilgreint í lögum bandalagsins;

b) „framleiðsluvara“ (*product*): loftfar, vél, hreyfill eða tæki;

c) „tæki“ (*appliance*): hvers konar mælitæki, búnaður, tæki, tækjabúnaður eða aukabúnaður, notað eða ætlað til notkunar við stjórnun á loftfari í flugi, hvort heldur það er ísett, ætlað til ísetningar eða fest á loftfar, en er ekki hluti af bol þess, vél eða hreyfli;

d) „íhluti“ (*component*): efni, hlutur eða samsettur hluti, sem fellur ekki undir skilgreiningar í b- eða c-lið, til nota í loftförum, vélum, hreyflum eða tækjum;

e) „vottun“ (*certification*) framleiðsluvöru (*product*), þjónustu (*service*), stofnunar (*organization*) eða einstaklings (*person*): hvers konar lagaleg viðurkenning á því að framleiðsluvara, þjónusta, stofnun eða einstaklingur fullnægi viðkomandi kröfum. Slík vottun tekur til tveggja þátta:

- i) athugunar á því hvort framleiðsluvaran, þjónustan, stofnunin eða einstaklingurinn fullnægi viðkomandi kröfum; þessi þáttur nefnist „tæknileg rannsókn“;
- ii) formlegrar viðurkenningar á því að viðkomandi kröfum um útgáfu skirteina, leyfa, viðurkenninga eða annarra skjala sé fullnægt á þann hátt sem landslög og reglur mæla fyrir um; þessi þáttur nefnist „lagaleg rannsókn“;

\* Stjtið. EB L 184, 17.7.1999, bls. 23. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun 2006/512/EB (Stjtið. ESB L 200, 22.7.2006, bls. 11).

f) „viðhald“ (*maintenance*): allar skoðanir, þjónustueftirlit, breytingar og viðgerðir á loftfari sem gerðar eru á öllum endingartíma þess og krafist er til að tryggja að loftfarið sé ávallt í samræmi við gerðarvottunina og að öryggi sé við allar aðstæður eins og best má verða; þetta tekur sérstaklega til breytinga sem yfirvöld er aðild eiga að málsmeðferð samkvæmt hlið krefjast, í samræmi við það hugtakakerfi sem notað er við eftirlit með lofthæfi;

g) „þjóðlegt afbrigði“ (*national variant*): innlendar kröfur sem ríki gera eða reglur sem þau setja til viðbótar JAR-reglum eða í stað þeirra.

h) „samkomulag“ (*arrangements*): samkomulag sem þróast hefur á vegum Evrópu-sambands flugmálastjórna (ECAC) um samvinnu við þróun og framkvæmd sameiginlegra reglna á öllum sviðum er tengjast öryggi og öruggum rekstri loftfara. Samkomulagi þessu er lýst nánar í I. viðauka.

i) „flugmálayfirvöld“ (*the Authority*) í III. viðauka: lögbært yfirvald sem hefur gefið út flugrekandaskírteini (AOC).

### 3. gr.

Sameiginlegu tækniröfurnar og stjórnsýslumeðferðin, sem notaðar eru í Bandalaginu að því er varðar flutningaflug, skulu vera þær sem eru tilgreindar í III. viðauka, sbr. þó 11. gr.

Þegar vísað er í M-kafla við III. viðauka eða til einhverra ákvæða viðaukans er átt við að vísað sé til M-hluta við reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2042/2003 frá 20. nóvember 2003 um áframhaldandi lofthæfi loftfara og annarra framleiðsluvara, hluta og búnaðar til flugs og um samþykki fyrir fyrirtækjum og starfsfólki á þessu sviði (\*\*), eða viðeigandi ákvæða hans, sbr. reglugerð um viðvarandi lofthæfi loftfara og flugtæknilegra framleiðsluvara, hluta og búnaðar og um samþykki fyrir viðhaldsstöðvum og starfsfólki á þessu sviði.

### 4. gr.

Með tilliti til þeirra sviða, sem falla ekki undir III. viðauka, skulu sameiginlegar tækniröfur og stjórnsýslumeðferð samþykktar á grundvelli 2. mgr. 80. gr. sáttmálans. Framkvæmdastjórnin skal, eftir því sem við á og eins fljótt og kostur er, leggja fram viðeigandi tillögur á þessum sviðum. Þar til tillögur þær sem getið er í 1. mgr. hafa verið samþykktar geta aðildarríkin beitt viðeigandi ákvæðum í landslögum.

### 5. gr.

Aðildarríkin skulu sjá til þess að flugmálastjórnir þeirra uppfylli skilyrðin um aðild að Samtökum flugmálastjórna í Evrópu sem tilgreind eru í samkomulaginu og skrifi án fyrirvara undir áður nefnt samkomulag fyrir 1. janúar 1992.

### 6. gr.

Heimilt er að starfrækja loftfar samkvæmt leyfi, sem aðildarríki hefur gefið út í samræmi við sameiginlegar tækniröfur og stjórnsýslumeðferð, við sömu skilyrði í öðrum aðildarríkjum án frekari tæknikrafna eða mats af hálfu hinna aðildarríkjanna.

### 7. gr.

Aðildarríkin skulu viðurkenna vottun sem annað aðildarríki eða stofnun fyrir hönd þess veitir á grundvelli þessarar reglugerðar til handa stofnunum eða aðilum sem eru undir lögsögu

---

\*\* Stjtið. ESB L 315, 28.11.2003, bls. 1.

og lúta stjórn viðkomandi aðildarríkis og bera ábyrgð á viðhaldi á framleiðsluvörum til loftfara og starfrækslu loftfara.

8. gr.

1. Ákvæði 3. - 7. gr. skulu ekki koma í veg fyrir að aðildarríki geti tafarlaust brugðist við öryggisvandamáli sem tekur til framleiðsluvara, aðila eða fyrirtækis sem heyrir undir þessa reglugerð.

Ef öryggisvandamál á rætur að rekja til þess að sameiginlegar tækniröfur og stjórnsýslumeðferð ná ekki að tryggja nógu hátt öryggisstig eða að annmarkar eru á sameiginlegum tækniröfum og stjórnsýslumeðferð skal aðildarríkið tafarlaust tilkynna framkvæmdastjórninni og hinum aðildarríkjunum um þær ráðstafanir sem það gerir og tilgreina ástæður fyrir þeim.

Framkvæmdastjórnin skal ákveða, í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 2. mgr. 12. gr., hvort ófullnægjandi öryggi eða annmarki á sameiginlegu tækniröfunum og stjórnsýslumeðferðinni réttlæti áframhaldandi beitingu ráðstafana sem samþykktar eru skv. fyrstu undirgrein þessarar málsgreinar. Í því tilviki skal framkvæmdastjórnin einnig grípa til nauðsynlegra aðgerða til að breyta sameiginlegum tækniröfum og stjórnsýslumeðferð sem um ræðir í samræmi við 4. eða 11. gr.

Ef niðurstaðan er sú að ráðstafanir aðildarríkisins séu ekki réttlætanagerðar skal aðildarríkið afturkalla viðkomandi ráðstafanir.

2. Aðildarríki er heimilt að veita undanþágur frá tækniröfunum og stjórnsýslumeðferðinni, sem tilgreindar eru í þessari reglugerð, vegna ófyrirséðra, brýnna aðstæðna eða þarfa við starfrækslu sem vara í takmarkaðan tíma.

Tilkynna skal framkvæmdastjórninni og hinum aðildarríkjunum um hvers kyns undanþágur sem eru veittar hvað eftir annað eða ef þær eru veittar til lengri tíma en tveggja mánaða.

Þegar framkvæmdastjórninni og öðrum aðildarríkjum er tilkynnt um undanþágurnar, sem aðildarríki hefur veitt í samræmi við aðra undirgrein, skal framkvæmdastjórnin athuga hvort undanþágurnar séu í samræmi við öryggismarkmið þessarar reglugerðar eða aðra viðkomandi reglu í löggjöf Bandalagsins.

Ef framkvæmdastjórnin kemst að raun um að undanþágurnar, sem eru veittar, samræmist ekki öryggismarkmiðum þessarar reglugerðar eða annarri viðkomandi reglu í löggjöf Bandalagsins skal framkvæmdastjórnin ákveða verndarráðstafanir í samræmi við málsmeðferðina sem um getur í 12. gr. a.

Þegar svo er skal hlutaðeigandi aðildarríki afturkalla undanþáguna.

3. Í þeim tilvikum sem unnt er að ná fram eftir öðrum leiðum sambærilegu öryggisstigi og fæst með beitingu sameiginlegra tæknirafna og stjórnsýslumeðferðar, eins og sett er fram í III. viðauka, er aðildarríkjunum heimilt að veita samþykki, sem vikir frá þessum ákvæðum, án mismununar á grundvelli þjóðernis umsækjenda og með hliðsjón af þeirri nauðsyn að raska ekki samkeppni.

Í slíkum tilvikum skal hlutaðeigandi aðildarríki tilkynna framkvæmdastjórninni að það hyggist veita slíkt samþykki, tilgreina ástæður fyrir því og skilyrðin, sem sett eru, til að tryggja sambærilegt öryggisstig.

Framkvæmdastjórnin skal, innan þriggja mánaða frá því að aðildarríki hefur sent henni tilkynningu, hefja málsmeðferðina, sem um getur í 2. mgr. 12. gr., í þeim tilgangi að ákveða hvort heimilt sé að veita fyrirhugað samþykki fyrir ráðstöfuninni.

Í því tilviki skal framkvæmdastjórnin tilkynna öllum aðildarríkjunum um ákvörðun sína og skulu þau eiga rétt á að beita þeirri ráðstöfun. Einnig má breyta viðeigandi ákvæðum III. viðauka í samræmi við 11. gr. til að endurspegla þá ráðstöfun.

Ákvæði 6. og 7. gr. gilda um ráðstöfunina sem um er að ræða.

4. Þrátt fyrir ákvæði 1., 2. og 3. mgr. er aðildarríki heimilt að samþykkja eða viðhalda ákvæðum í Q-kafla við III. viðauka reglugerðar þessarar (sjá I. viðauka við reglugerð um flug- og vinnutímamörk og hvíldartíma flugverja), sem tengjast 6. lið í OPS 1.1105, liðum 1.3 og 1.4.1 í OPS 1.1110, OPS 1.1115 og lið 2.1 í OPS 1.1125, þar til lokið hefur verið við að setja reglur Bandalagsins sem byggjast á vísindalegri þekkingu og bestu starfsvenjum.

Aðildarríki skal gera framkvæmdastjórninni grein fyrir þeim ákvæðum sem það ákveður að viðhalda.

Að því er varðar innlend ákvæði, sem víkja frá ákvæðum OPS 1 sem um getur í fyrstu undirgrein, sem aðildarríki ætla sér að samþykkja eftir gildistöku dag III. viðauka skal framkvæmdastjórnin, innan þriggja mánaða eftir að aðildarríki hefur sent henni tilkynningu, hefja málsmeðferðina, sem um getur í 2. mgr. 12. gr., til þess að ákveða hvort ákvæðin samræmist öryggismarkmiðum þessarar reglugerðar og öðrum reglum laga Bandalagsins og hvort unnt sé að láta þau gilda.

Í því tilviki skal framkvæmdastjórnin tilkynna öllum aðildarríkjunum um ákvörðun sína og skulu þau eiga rétt á að beita þeirri ráðstöfun. Einnig má breyta viðeigandi ákvæðum III. viðauka í samræmi við 11. gr. til að endurspegla þá ráðstöfun.

Ákvæði 6. og 7. gr. gilda um ráðstöfunina sem um er að ræða.

#### 8. gr. a.

Flugöryggisstofnun Evrópu skal, eigi síðar en 16. janúar 2009, ljúka vísindalegu og læknisfræðilegu mati á ákvæðum Q-kafla og, þar sem við á, O-kafla við III. viðauka.

Flugöryggisstofnun Evrópu skal aðstoða framkvæmdastjórnina við undirbúning tillagna að breytingu á gildandi tæknilegum ákvæðum O- og Q-kafla við III. viðauka, sbr. þó 7. gr. reglugerðar Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1592/2002 frá 15. júlí 2002 um sameiginlegar reglur um almenningflug og um stofnun Flugöryggisstofnunar Evrópu (\*).

#### 9. gr.

[Hér á að vera eyða].

#### 10. gr.

Aðildarríkin skulu tilkynna framkvæmdastjórninni um:

- a) allar nýjar eða breyttar tæknifröfur eða málsmeðferð sem hefur verið þróuð eða samþykkt í samræmi við málsmeðferðina sem tiltekin er í samkomulaginu; og
- b) allar breytingar á samkomulaginu; og
- c) niðurstöður af samráði við atvinnugreinina og aðra aðila sem eiga hagsmuna að gæta.

#### 11. gr.

Samþykkja skal ráðstafanirnar, sem ætlað er að breyta veigalitlum þáttum þessarar reglugerðar og eru nauðsynlegar vegna vísinda- og tækniframfara og sem breyta sameiginlegu tæknifröfunum og stjórnsýslumeðferðinni, skráðum í III. viðauka, í samræmi við stjórnsýslu-

\* Stjtið. EB L 240, 7.9.2002, bls. 1. Reglugerðinni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1701/2003 (Stjtið. EB L 243, 27.9.2003, bls. 5).



meðferð með eftirliti sem um getur í 3. mgr. 12. gr., með því að bæta við reglugerðina. Ef málefnið er mjög brýnt má framkvæmdastjórnin grípa til flýtimeðferðarinnar sem um getur í 4. mgr. 12. gr.

Ef í breytingum sem um getur í 1. mgr. felst þjóðlegt afbrigði vegna aðildarríkis skal framkvæmdastjórnin ákvarða, í samræmi við 3. mgr. 12. gr., hvort það afbrigði skuli fellt inn í sameiginlegar tækniröfur og stjórnsýslumeðferð.

12. gr.

1. Framkvæmdastjórnin skal njóta aðstoðar flugöryggisnefndarinnar (sem nefnist hér á eftir „nefndin“).

2. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda 5. og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

Fresturinn, sem mælt er fyrir um í 6. mgr. 5. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, skal vera þrjú mánuðir.

3. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda 1. til 4. mgr. 5. gr. a og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

4. Þegar vísað er til þessarar málsgreinar gilda 1., 2., 4. og 6. mgr. 5. gr. a og 7. gr. ákvörðunar 1999/468/EB með hliðsjón af ákvæðum 8. gr. hennar.

12. gr. a.

Þegar vísað er til þessarar greinar gilda öryggisráðstafanirnar sem mælt er fyrir um í 6. gr. ákvörðunar 1999/468/EB.

Framkvæmdastjórnin skal ráðfæra sig við nefndina áður en hún tekur ákvörðun.

Fresturinn, sem kveðið er á um í b-lið 6. gr. ákvörðunar 1999/468/EB, skal vera þrjú mánuðir.

Þegar aðildarríki vísar ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar til ráðsins er ráðinu heimilt að taka aðra ákvörðun með auknum meirihluta innan þriggja mánaða.

13. gr.

1. Aðildarríki skulu veita hvert öðru gagnkvæma aðstoð við framkvæmd reglugerðar þessarar og við eftirlit með framkvæmd hennar.

2. Einn þáttur í gagnkvæmri aðstoð sem tilgreind er í 1. mgr. er fólgin í því að lögbær yfirvöld í aðildarríkjunum skulu með reglubundnu millibili skiptast á öllum fánlegum upplýsingum um:

brot á reglugerð þessari framin af aðilum sem hafa ekki ríkisborgararétt í aðildarríkinu og viðurlög við slíkum brotum,

viðurlög við slíkum brotum, sem aðildarríki beitir gegn eigin ríkisborgurum, sem framin eru í öðrum aðildarríkjum.

14. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi hinn 1. janúar 1992.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 16. desember 1991.

*Fyrir hönd ráðsins,*  
H. MAIJ-WEGGEN  
*forseti.*

*I. VIÐAUKI*

**Samkomulag sem um getur í h-lið 1. mgr. 2. gr.**

Arrangements Concerning the Development, the Acceptance and the Implementation of Joint Aviation Requirements (Samkomulag um þróun, samþykkt og framkvæmd sameiginlegra JAR-reglna), sem gert var á Kýpur 11. september 1990.

*II. VIÐAUKI*

[Hér á að vera eyða].

*III. VIÐAUKI*

Um III. viðauka við reglugerð þessa vísast til viðauka við reglugerð um flutningaflug og I. viðauka reglugerðar um flug- og vinnutímamörk og hvíldartíma flugverja.